

assem. nik.), въ градѣ trnov.; marc. XI, 17 und luc. XIX, 46 steht вѣстоу добром. und trnov. gleich mar.

вѣлагалиште bleibt luc. XXII, 36 und вѣлагалища luc. X, 4, luc. XXII, 35 in allen Texten, so auch trnov., doch luc. XII, 33 statt вѣлагалища добром. steht in trnov. имѣнна.

вѣсприяти wird in trnov. dann und wann durch вѣзати ersetzt: luc. VI, 34 вѣсприяти добром.: пакы вѣзати trnov., да вѣспринимать ib. добром.: да пакы вѣзмѣтъ trnov., вѣсприять еси luc. XVI, 25: приять еси trnov. (auch sav. kn. hat приять).

глава: въ главахъ marc. XII, 10 добром. und andere: зачало trnov.

горе: marc. XIV, 21, luc. VI, 25 bis, 26 wird in trnov. ersetzt durch лютъ.

градѣ oder градѣць: градѣца mar. града добром. (so auch sav.) io. XI, 1: trnov. вѣси, io. VII, 42 die in mar. ausgelassene Stelle hat добром. града (die übrigen градѣца), aber sav. вѣси, trnov. übereinstimmend mit добром.

доволя: luc. XIV, 28 добром. доволя, aber trnov. имѣнна.

досаждати: luc. XI, 45 намъ досаждени добром. und andere: нѣмъ корини trnov., luc. XX, 11 досаждѣше (zogr. досадиша) добром.: нечѣстьковаѣше trnov.

достойнѣ: luc. VII, 6. 7 wird dieses Adjectiv durch подобенъ, подобна in trnov. ersetzt.

доухати: luc. XII, 55 югъ доухиць добром.: вѣжиць trnov. (доушетъ zogr., дышоуць ник.); io. VI, 18 für дышающію mar. steht in добром. дышѣщюу (wie in nikol.), trnov. доухѣщюу.

женнхъ: luc. V, 34. 35 wird in trnov. dafür angewendet женн са, doch verbleibt женнхъ io. II, 9, III, 29.

животѣ wird durch жизнь und житіе ersetzt: въ животѣ marc. IX, 43 добром. (trnov. житіе), животѣ io. VI, 33 (mar. живота): trnov. житіе; живота ib. 53, животѣ ib. 54 (mar. живота): trnov. übereinstimmend an beiden Stellen mit добром., животѣ ib. 63 (trnov. житіе), животѣ io. XVII, 2 (mar. живота): житіе trnov., ib. 3 животѣ: житіе trnov.; въ животѣ io. XII, 25: жизнь trnov. Vergl. das Adjectiv животѣныи io. VI, 35. 48 добром.: оживажи trnov.